

SVALBARD KIRKE

Årsrapport 2022



Foto: Svalbard kirkes konfirmanter 2022, Ángel Valiente, Svalbardposten

Innhold

I	Innledning/leders beretning	s 3
II	Introduksjon til virksomheten og hovedtall	s 3
III	Arbeidsområder/årets aktiviteter	s 7
IV	Drift/Styring og kontroll av virksomheten	s 15
V	Blikk framover	s 16
VI	Årsregnskap	s 18

I Innledning/leders beretning

Oppdrag: Svalbard Kirke er verdens nordligste kirke og har som oppgave å betjene alle som oppholder seg på øygruppa, uavhengig av nasjonalitet og kirketilhørighet. Svalbard Kirke er dermed ikke kirke bare for Longyearbyen, men for folket i Barentsburg, Svea, Ny-Ålesund, Hopen, Hornsund, Bjørnøya og på fangststasjonene.

Svalbard kirke har de siste årene vært gjennom omfattende endringer både i stab, bygg og aktivitet. I løpet av 3,5 år er alle kirkas tre ansatte skiftet ut. Dette har vært naturlige skifter etter lang tids tjeneste og ikke noe dramatisk knyttet til. Men det betyr selvsagt at nye spor må gås opp i forlengelsen av de gamle, stab må sette seg på nytt hver gang en tredjedel skiftes, man må finne ut av samarbeidsformer, etablere kultur, stake ut kurs for tjenestene. Og ikke minst skal dette gjøres sammen med frivillige i det lokale kirkeråd og aktiviteter.

2022 ble selvsagt også her prega av krigen i Ukraina. Med vår nærhet til gruvesamfunnet Barentsburg, hvor to tredjedeler av innbyggerne er fra (Øst)Ukraina og en tredjedel fra Russland, og med et stigende antall ukrainere og russere i Longyearbyen – sier det seg selv at konflikten kommer tett på. For her har alle meninger og holdninger vært representert nært oss. Det har vært viktig for oss å ta klar avstand fra krig og vold, og samtidig vite at vi skal leve sammen også når krigen en gang er over. Stadig delte vi våren 2022 ukrainernes og verdens bønn om fred gjennom lesning av Salme 31 «Fri meg ut i din rettferdighet! Vend øret til meg, skynd deg og redd meg! Vær meg et vern, en klippe, en borg til frelse». I denne bønna, dette ropet, kunne vi møtes. Vel vitende at det fins både indre og ytre eksil, frykt og redsel for nære og fjerne farer.

Også i 2022 ble virksomheta prega av byggearbeider. Da fikk Svalbard kirke nytt tak, nye radiatorer og nye vinduer i peisestue og kontordel, samt at de originale blyglassvinduene i kirkesalen ble rehabilitert. Resultatet ble veldig bra, også takket være god prosjektledelse fra Statsbyggs og entreprenørs side. Samtidig hadde vi utfordringer med at det store refundamenteringsprosjektet fra 2020/2021 stadig viste seg å ikke være helt slutført. Forholdsvis mange detaljer falt mellom ulike prosjekter og vedlikehold. Vi ser nå slutten på rehabilitering av Svalbard kirke i denne omgang, når nå hele bygget blir malt og stelt opp utvendig sommeren 2023. Å drive kirke på en byggeplass er en krevende øvelse som har fordra stor fleksibilitet, mye kommunikasjon og mye ressurskrevende oppfølging.

II Introduksjon til virksomheten og hovedtall

Svalbard Kirke er verdens nordligste kirke. Den er en del av Tromsø Domprosti og Nord-Hålogaland bispedømme. Den økonomiske tildeling kommer gjennom kapittel 1 i Svalbardsbudsjettet, og var i 2022 på 5,65 millioner. Den inngår ikke i rammetilskuddet fra Barne- og familiedepartementet til Den norske kirke. Ved skillet mellom stat og kirke fra 2017, ble Svalbard Kirke organisert under Kirkerådet med videre kobling til Nord-Hålogaland bispedømme og Tromsø Domprosti. Kirkerådet har vedtatt en egen paragraf i økonomireglementet for Den norske kirke, §2c som omhandler Svalbard kirke. Dette sikrer at midlene kommer til anvendelse kun på

Svalbard og bruken av tilskuddet rapporteres særskilt til departementet gjennom denne rapporten. Det er direkte kontakt mellom Kirkerådet og Justisdepartementet.

Selve bygget Svalbard Kirke er eid av Statsbygg, med Svalbard kirke som leietaker. Statsbygg står for vedlikehold og teknisk tilsyn. Som nevnt i innledningen, har vi i perioden 2020-2022 vært gjennom store rehabilitering- og vedlikeholdsprosjekt som har preget arbeid og aktivitet.

Årstall	Antall besøkende
2017	29 899
2018	29 846
2019	45 071
2020	-----
2021	-----
2022	-----

Svalbard Kirke er nå tilbake som åpen kirke hele døgnet og gir dermed et viktig tilbud til fastboende og besøkende. Dørtelleren ble demontert da byggearbeidet startet, og er dessverre ikke i funksjon enda. Oppmøtetall for kirkelige handlinger og aktiviteter er ført i annen statistikk. Vi oppgir derfor ikke totalt antall besøkende for 2022.

Folketallet på Svalbard gått svakt ned de siste åra. I Longyearbyen og Ny-Ålesund bodde det 2504 personer pr. 23. august 2022. Antall barn mellom 0-19 er 474. I Barentsburg er folketallet nå 391.

Det er ca 35% beboere med ikke-norsk bakgrunn, og fra omtrent 50 nasjoner.

Svalbard Kirke er ei åpen folkekirke. Vi skiller ikke mellom medlemmer eller ikke. Vår oppgave og utfordring er hvordan kirka kan være en brobyggende og stabiliserende faktor i ei tid med mye endring, være et gjestfritt hjem på veien.

Samarbeidet med den katolske og den ortodokse kirke er sentralt og vil være viktig også videre. Denne typen økumenisk praksis er et viktig signal i ei tid hvor det er et generelt stort fokus på det som splitter mennesker. Vi har muligheter til å forene ved å tilby en åndelig gjestfrihet. Det har vært holdt 5 katolske messer i Longyearbyen og i Hornsund ved fader Andreas. Av ulike årsaker har det ikke vært besøk av ortodoks prest i 2022. Men det er en god dialog med fader Kliment i Den hellige Olga som er vår ortodokse kontakt i Oslo.

a. Arbeidet med smittevern og koronatiltak

Fra pandemiens utbrudd i starten av 2020, har vi forholdt oss til de enhver tid gjeldende retningslinjene nasjonalt og lokalt. Gjennom samarbeidet i

Sysselmesterens beredskapsråd, har vi kunnet være tett på vurderingene som er gjort og situasjonsbeskrivelsene gitt av de forskjellige aktørene i lokalsamfunnet.

Vi har til enhver tid også forholdt oss til de kirkelige nasjonale retningslinjene og justert vår aktivitet og praksis i henhold til dem. Smittevernoverlegen var gjennom pandemien svært positiv til våre aktiviteter og samlinger, og sett de som viktige bidrag til innbyggernes psykiske helse.

Samtidig har vi vært heldige siden vi ikke hadde registrert smitte før senhøsten 2021. Det har gjort det mulig å operere innenfor de nasjonale reglene, og ikke strengere. Og samtidig i erkjennelsen av den beredskapsmessige sårbarheten vi alltid må forholde oss til på Svalbard.

Generelt kan det rapporteres at etter omikron-varianten satte en stopper for juleturene i 2021, inkludert Barentsburg i januar 2022, gikk vi mot ei rask normalisering.

b. Statistikk for kirkelige handlinger

	2022	2021	2020	2019	2018
Forordnede gudstjenester	50	38	41	48	51
Fremmøte	3361	1866	1830	2826	2712
Gj.snitt pr. gudstjeneste	67,2	49	44	59	53
Nattverdsgjester	1656	890	685	1815	1644
Døpte	12	7	7	2	6
Konfirmanter	11	14 (16 til undervisning)	10	9	13
Vigsler	6 (+ 1 velsignelse)	2 (+1 velsignelse)	8	5	8
Minnestunder/strømming av begravelse	3	2	1	0	2
Andre gudstjenester	53	40	56	57	58
Kulturarrangement	7	3	4	9	28
Ofringer (i kroner)	Vipps siden mars 2020	Vipps siden mars 2020	Vipps siden mars	71326	99163
Totalt fremmøte	5096	3536	3556	4945	6676

Det er registrert to utmeldinger fra Den norske kirke gjennom oss.

Antall gudstjenester og -deltakere ser vi er tilbake på 2019-nivå. Vi tolker det som at mange har en sterk tilknytning til kirka her i Longyearbyen og opplever den som et positivt og inkluderende sted.

Det er også mange tilreisende som oppsøker kirka både som besøkende og gudstjenstedeltakere. Det er et uttrykk for kirkas globale natur, og noe vi legger til rette for gjennom for eksempel tekstark på forskjellige språk i sommersesongen.

Det blir tatt inn ofringer på alle forordnede gudstjenester. Men etter pandemiens utbrudd har vi brukt vipps som innsamlingsmetode. Vi har derfor ikke oversikt over hvor mye som er samlet inn i forbindelse med gudstjenestene. Alle ofringer går til utvalgte organisasjoner som jobber i Norge eller internasjonalt. Pengene som samles inn er generelt viktige bidrag fra Longyearbyen inn i nasjonalt og internasjonalt humanitært/diakonalt arbeid. Svalbard kirke har ikke tradisjon for å ta inn kollekt til eget arbeid.

c. Ansatte

Svalbard kirke har tre ansatte i 100% stillinger. Siv S. Limstrand er sokneprest. Torunn Sørensen er diakoniarbeider og bestyrer med ansvar for den daglige drift av kirka. Anneli Ylitali Ottem starta opp 01.04.22 som kirkemusiker/trosopplærer. Alle tre er ansatt av Nord-Hålogaland bispedømmeråd. Domprosten i Tromsø er sokneprestens nærmeste overordnede.

Våren 2022 ble det satt i gang rekrutteringsprosess for å erstatte Sørensen som skulle gå i pensjon i januar 2023 etter 17 år på Svalbard. Helga O. Fykse ble tilsatt i august, med oppstart 1.1.23.

Sommervikarer var prestene Karl Yngve Bergkaasa og Hallvard Johannessen. Sommerassistent var Guttorm Lindquist. Kirkemusiker Knut Størdal var vikar i tre vinteruker i vakansen etter Jovna Z. Dunfjell som sluttet 1.12.21.

e. Svalbard kirkeråd

Svalbard kirkeråd utfører et frivillig arbeid som sokneprestens rådgivende organ. I 2022 behandlet rådet 33 saker på 7 møter i tillegg til årsmøtet.

Årsmøte ble avholdt søndag 13.mars 2022 etter gudstjenesten. Årsmøtet godkjente Svalbard kirkeråds regnskap ført og revidert av Pole Position Accounting.

Det er utarbeidet egen årsrapport for det lokale kirkerådet. Blant hovedsakene i 2022 var særlig den pågående prosessen med lokal økonomiforvaltning der det vil bli opprettet en lokal stiftelse: Svalbard kirkelige stiftelse. Kirkerådet vil ihht vedtektene utgjøre styret i stiftelsen. Kirkerådet er tett på kirkas program og aktiviteter, og utgjør en viktig ressurs både når det gjelder innspill og praktisk innsats

III Arbeidsområder

a. Gudstjenester og kirkelige handlinger

Statistikken viser gode besøkstall på gudstjenestene i 2022, vi er tilbake til før-pandeminivå. Det er til vanlig ulike perioder i året med en rolig start i januar, mer aktiviteter gjennom våren, sommeren som i stor grad blir preget av turistbesøk og høsten som er kort og intens fram mot advent som er svært hektisk.

Det er i snitt gudstjeneste tre av fire søndager i måneden i Svalbard kirke. Det totale antallet gudstjenester, kirkelige handlinger og åpne arrangement var 123. Det må vi kunne si et er godt kirkelig tilbud i ei bygd med 2500 innbyggere.

Vi klarte i stor grad å gjennomføre månedlige familiegudstjenester, hvor Polargospel synger, og fra høsten også det nystartede Polarknøttene. De lager en fast ramme rundt familiegudstjenestene og er ofte også medliturger. Det ble i forbindelse med disse gudstjenestene invitert til utdeling av 2-, 4- og 6-årsbok.

Utegudstjenester er vanligvis mest aktuelt i skutersesongen. Disse samler gjerne andre enn de som ofte ellers deltar i kirkens gudstjenester. I 2022 hadde vi totalt 8 gudstjenester ute; ved Kirkehytta i Todalen, Hiorthhamn og Vindodden. I tillegg holdes de katolske messene i Hornsund ute om været tillater det.

Det var 6 vielser, hvorav to utendørs, og forbønn for 1 par. Det var 1 minnestund og strømming av 2 begravelse fra fastlandet. 12 barn ble døpt. 11 ungdommer fulgte konfirmantundervisning vår 2022 og ble konfirmert Palmesøndag, 6 startet opp høst 2022.

Det har vært arbeidet bevisst over tid i Svalbard kirke med å skape en inkluderende nattverdpraksis hvor både barn og voksne, fastboende og tilreisende uavhengig av kirketilhørighet, er velkomne. For 2022 er tallet 1656.

Hver tirsdag kveld er det tradisjon for kveldsmesse. Den har en enkel form og nattverdfeiring står sentralt. På disse kveldene er praten og kirkekaffen etterpå viktig. Noen tirsdager alternerer kveldsmesse med kulturarrangement i peisestua, som litteratsamtale i samarbeid med Longyearbyen Litteraturfestival. I 2022 var det det prisvinnende forfatteren Brynjulf Jung Tjønn som var gjest. Vi hadde også «Framtidstanker i mørketid» – en samtale med lokalstyreleder Arild Olsen.

I forbindelse med Longyearbyen Pride i august, inviterte vi for andre gang til Regnbuemesse i Svalbard kirke. Et viktig uttrykk for solidaritet. Polargospel sang også på samlinga etter Pride-paraden.

Svalbard kirke ble utfordret til å gi rom for uroen rundt innføring av ny forskrift for opplæring. Vi valgte å invitere til «Vardetenning – å lytte rundt bålet». Arrangementet kom i forkant av Lokalstyrets behandling av saken, og var en invitasjon til å lytte til noe av den uroen som ble skapt ved forslaget til forskrift. Og da særlig det som går på retten til spesialundervisning og tilrettelegging. Det store spørsmålet her, er hvem det er plass for i Longyearbyen, eller Svalbardsamfunnet som vi gjerne sier. Vi mener dette er en del av vårt oppdrag, også å romme det som er ubehagelig, sammensatt, konfliktfylt. Det er en konsekvens av vår verdi «våken», som vi strekker oss etter.

Høsten 2022 lagde vi for fjerde gang en TV-aksjonsgudstjeneste sammen med konfirmantene, speiderne og Polargospel. Leger uten grensers aksjon "Sammen redder vi liv", gav ei tydelig anledning til å integrere solidaritetsengasjementet vårt i gudstjenesten.

Julaften 2022 kunne vi igjen invitere til julegudstjenester i Svalbard kirke, etter at vi de to siste årene var hhv på Huset og utendørs. I år fikk vi også til overføring til Troll i Antarktis, med påfølgende hilsen fra assisterende sysselmester.

Julaftens kveld kl 22 inviterte Svalbard kirke for første gang til felles juletrengang rundt treet på byens torg. Rundt 100 mennesker utgjorde til slutt tre ringer, sangen var akustisk, det var vindstille, iskaldt og hjertevarmt. Dette vil vi fortsette med, det ga dyp mening å se folk komme ut fra leiligheter, hus, hoteller og barer og slutte seg til ringen og sangen.

Første juledag valgte vi å invitere til internasjonal juledagsgudstjeneste «Unto us a child is born» med lesninger på seks forskjellige språk, med salmer og sanger på ulike språk – og med dåp oppi det hele av en liten gutt mer færøyske aner. Vi har nå så gode erfaringer med å feire 1. juledag på denne måten, at det vil vi fortsette å utvikle.

b. Digitale erfaringer

Gjennom pandemi og den refundamentering klarte vi å opprettholde en jevn gudstjenesteaktivitet ved å flytte ut eller finne andre lokaler. Så vi opparbeidet ikke særlig erfaring med strømming. I 2022 strømmet vi to begravelser fra fastlandet til kirkas peisestue. Dette ga oss gode erfaringer av hvordan det går an å delta og oppleve fellesskap i sorgen.

Vi har fortsatt lagt vekt på å bruke digitale flater som annonser i Svalbardposten, kirkas nettside og Facebook-side mye mer aktivt enn tidligere. Denne økte synligheta er viktig når ting kan endres på kort varsel.

d. Besøk til andre bosetninger

Soknepresten på Svalbard skal følge opp alle bosetninger på Svalbard, det ligger i vårt oppdrag. De ulike bosetningene (Barentsburg, Ny-Ålesund, Hopen, Bjørnøya, Hornsund – Svea er nå lagt ned) blir hovedsakelig besøkt i førjulstida sammen med Sysselmesteren. Dette er en etablert og viktig tradisjon.

Barentsburg får sitt knytta til 6. januar, ortodoks julaften – og får preg av både jul og nyttår. Dette er vanligvis et besøk det knyttes store forventninger til både hos ungene i Barentsburg og Polargospel. Pandemien var ei svært vanskelig tid i Barentsburg. Folketallet gikk ned, det er færre barn på skolen. Vi vet at de ønsker og trenger mer kontakt enn det har vært mulig å skape i denne tida. Det var derfor ekstra tungt å måtte avlyse besøket i januar 2022. Så kom krigsutbruddet i februar med Russlands overfall av Ukraina. Dette skapte en helt ny situasjon med tanke på samarbeid. Barentsburg skole var invitert til å feire 17. mai i Longyearbyen, men det ble kansellert fra deres side. Vi vurderte gjennom høsten å reise over med Polargospel og speiderne, men det lot seg ikke gjøre. Soknepresten fulgte med Svalbard Turn til Barentsburg på idrettsutveksling i november. Det ble ei anledning til å knytte kontakt med bla skolens rektor og hennes assistent og forberede julebesøket i januar 2023.

Det er åpenbart behov for tettere kontakt på et folk-til-folknivå. Dette må vi arbeide med framover.

Den polske forskerstasjonen Hornsund besøkes også vår og høst sammen med katolsk prest fra Tromsø. Da leier Svalbard kirke helikopter og hele dagen brukes til samtaler med besetningen, gode måltider, omvisning på stasjonen, gudstjeneste ute ved korset.

Ny-Ålesund skal også ha lengre besøk over 4-5 dager, etter planen to ganger i året.. Dette lot seg av ulike årsaker ikke gjennomføre i 2022. Hensikten er å gi god tid til kontaktarbeid med de ulike stasjonene, utvikle samarbeidet med Kings Bay, samtaler med beboerne, samt invitere til gudstjeneste. Det er et godt og åpent samarbeid med Kings Bay som bekoster besøkene våre og med Norsk Polarinstitutt som koordinerer forskningsprogrammene i Ny-Ålesund. Vi opplever at de ser på Svalbard kirke som en viktig og naturlig ressurs i håndteringen av psykososiale og eksistensielle utfordringer, samt bevissthet rundt vår plass i kriseberedskap og – håndtering.

Svalbard Kirke betaler reiseutgiftene til både den katolske og den russisk-ortodokse presten som besøker Svalbard. Med en økende tilstedeværelse av utenlandske borgere i de norske bosetningene, er det et viktig anliggende at vi opprettholder tett samarbeid med den katolske og den ortodokse kirke. Denne åpne økumeniske praksisen er en integrert del av vår selvforståelse som kirke. Soknepresten initierte i oktober et dagsmøte med ansvarlig russisk-ortodoks prest, fader Kliment ved Den Hellige Olga i Oslo for både å drøfte hvordan vi kan betjene (ulike) ortodokse troende, samt situasjonen som er skapt av krigen.

e. Beredskap- og krisearbeid

Svalbard Kirke har gode samarbeidsrelasjoner med Sysselmesteren, Longyearbyen Sykehus og Longyearbyen Lokalstyre. Kompetansedeling i lokalsamfunnet er nødvendig for å ivareta de ulike utfordringene. Samarbeidet har vært særlig viktig og omfattende med tanke på smittevernssituasjonen lokalt og nasjonalt.

Kirkas stab er velkomne på vaffellunsj hver fredag på sykehuset, det gir et godt utgangspunkt for samhandling at vi vet om hverandre, kjenner både ansikt og navn. Det blir også lettere å anbefale folk å ta kontakt.

Svalbard kirke er med i Sysselmesterens beredskapsråd. Rådet har en viktig koordinerende og rådgivende funksjon.

Kirka kan brukes som pårørendesenter og blir i tilfelle et sentralt møtested når krise oppstår. Kirkas ansatte er både samtalepartnere og rådgivere i møte med de berørte og i kontakt med media. Soknepresten er del av Sysselmesterens LRS-plan.

Svalbard Kirke er en del av Lokalstyrets psykososiale kriseteam som følger opp etter hendelser, og skal være tilstede når det etableres evakuerings- og pårørendesenter.

Kompetanseutvikling i sorg- og krisereaksjoner, og selvmordsforebyggende kurs i samarbeid med Vivat og Longyearbyen Lokalstyre, har vist seg å være viktig og nyttig satsing. Sokneprest og trosopplærer/kirkemusiker deltok på lokalt VIVAT-kurs i selvmordsforebygging i september.

I 2022 var det to særlig alvorlige hendelser vi var involvert i: en dødsulykke Palmesøndag, hvor ei tilreisende kvinne omkom i ei skuterulykke ved

Longyearbreen. Familien var på besøk hos en fastboende familie. Samt den store brannen i et boligbygg natt til 11. september, hvor det heldigvis ikke gikk liv tapt, men både de materielle tapene og sjokkreaksjonene førte til omfattende oppfølging fra flere hold over tid. Begge disse alvorlige hendelsene viser hvor sårbare vi er mtp ressurser, men også hvor langt alle strekker seg for å ta vare på folk.

f. Diakoni

Den diakonale tenkningen i Svalbard Kirkes arbeid tar utgangspunkt i Den norske kirkes diakoniplan og satsingsområdene.

Kirka deltar på ulike arenaer med omsorg og omtanke, vi ønsker å være våken og åpen for nye satsingsområder og møter med mennesker. Miljø, klima og globale perspektiv er integrert og er med på å skape engasjement og opplevelse av både lokal og global tilhørighet; det er kirkas vesen, kropp og identitet.

Flere av salgsproduktene i peisestua er kjøpt inn fra nasjonale og internasjonale organisasjoner, som arbeider med å gi en meningsfull hverdag til mennesker som av ulike grunner sliter med å oppleve mestring og se positive resultater i dagliglivet.

Vi utfordres stadig og lærer nye måter å møte mennesker på. Vi møtes ofte utendørs både på tur og med gudstjenestesamlinger, blant annet ved kirkas hytte. Hyppig annonsering på kirkens nettsider og Facebook-side, har vist seg å gi gode muligheter til å opprettholde kontakt.

I vårt internasjonale lokalsamfunn er kirka åpen hele døgnet, et åpent, hellig rom alle mennesker kan oppsøke både i sorg og glede. Enhver kirke har som målsetning å være en brobygger, uavhengig av nasjonalitet, kjønn og alder.

I 2021 ble det etablert et månedlig tilbud «Chill'n spill», en åpen sosial spillekveld, hovedsakelig for ungdommer i videregående, Svalbard folkehøgskole og studentene ved UNIS. Svalbard kirke har gått til innkjøp av en rekke brettspill og legger til rette for kveldene. Ei gruppe på fire ungdommer fra VGS og Folkehøgskolen inviterer, annonserer og driver tiltaket. Soknepresten, eller en annen ansatt, er til stede på disse kveldene for kontakt og samtale.

Samtaletilbud gis for øvrig av soknepresten og diakoniarbeideren. Oppfølging av samtaler og personer skjer fortløpende og uten ventetid.

Når det gjelder studentene på UNIS, har vi jevn kontakt med samskipnaden i Tromsø med tanke på samarbeid om psykososial oppfølging, samtaletilbud og gjensidig informasjonsutveksling. Vi bør likevel vurdere om vi skal gjenta invitasjonen spesifikt til UNIS-studentene om å bli kjent med kirka og oss som jobber her en gang i semesteret.

Det er også et spørsmål om en mer formalisert kontakt med UNIS med tanke på prestetjeneste for studentene, bør ses på.

g. Frivillige

Kirken er i sitt vesen frivillig og oppstår i fellesskapet. Det er nødvendig med ei stadig gjennomtenkning og refleksjon over praksis over hvordan vi inviterer til engasjement

og deltakelse. Vi ønsker å invitere til frivillighet som en måte å bli inkludert i Longyearbyen på.

Frivillighet og dugnad spiller en viktig rolle i Longyearbyen, både som et sosialt lim, og bidrar samtidig til en form for sosial status. Det er likevel et faktum at ikke alle har mulighet eller ressurser til å drive med frivillig innsats. Å kunne knytte frivillighet sammen med et arrangement, vil kunne virke inkluderende og være en ressurs for den enkelte, samtidig med å ta ansvar i en institusjon som vi alle tilhører hvis vi vil.

Svalbard Kirke fokuserer på frivillighet både i det praktiske, miljøskapende arbeidet i kirka og i forbindelse med ulike arrangement. Det kan være som medhjelpere/medliturger i gudstjenestene og ved å være aktivt til stede ved større hendelser. Medlemmer i Svalbard kirkeråd er aktive bidragsytere. Konfirmanter og speidere deltok på Kirkens Nødhjelps årlige fasteaksjon og NRK TV-aksjonen.

I 2022 var det rundt 60 personer som gjorde frivillig innsats i Svalbard kirke. Foreldre til speidere, konfirmanter og i barnekorene Polargospel og Polarknøttene, bistår i arbeidet.

Ved besøk av russisk-ortodoks og katolsk prest, bidrar det russiske og filippinske miljøet med praktiske ting og tilrettelegging.

Svalbardbutikken COOP, sponser flere av kirkens arrangement, særlig for barn og unge. Beverting og godteposer til juletreff er verdt å nevne spesielt.

Andre vedvarende utfordringer i frivillighetsarbeidet, er den stadige "turnover" i befolkninga, som gir uforutsigbarhet og utfordrer stabilitet og kontinuitet. Det åpner også muligheter for nytt engasjement.

h. Trosopplæring

Svalbard kirke har en egen trosopplæringsplan fra 2017. Den er et viktig verktøy for arbeidet blant barn og unge i Longyearbyen. Det er viktig for oss at det vi tilbyr av trosopplæring henger sammen med det totale tilbudet til barn og unge, også i et forebyggende perspektiv. Svalbard kirke er derfor igjen representert i Forebyggende forum ved soknepresten.

Babysang: Et viktig treffsted for foreldre og barn i Longyearbyen, med sang, lek og god tid til prat over kaffe og frukt. Ble drevet hver uke i semestrene med et gjennomsnitt på 13 pr gang. Foreldre får høre om tiltaket når de kontakter oss om dåp, via helsestasjonen og gjennom andre. Det har vært svært godt oppmøte etter at vi begynte å dele informasjon mer aktivt og bevisst hver uke gjennom ulike facebook-sider. Det er minst to fra staben tilstede under babysang.

Polarknøttene: Koret er for aldersgruppen 4-7 år, og startet opp i september 2022 med øvelse hver uke. Her møter ca 15-20 barn pr gang sammen med foreldrene. De leker, synger og spiser kvelds sammen. Polarknøttene deltar på 2-3 familiegudstjenester pr år. Polarknøttene drives av trosopplærer/kirkemusiker ved hjelp av en frivillig. Foreldre bidrar med matlaging og organisering.

Polargospel: Polargospel er Longyearbyens eneste barnekor og er et viktig kultur- og trosopplæringstiltak som favner bredt. Koret er for aldersgruppen 8-11 år og øver hver onsdag. Fra høsten fikk Polargospel virkelig et oppsving. Her møter nå ca 10-20 barn til lek, sang og mat. Polargospel deltar på 4-6 gudstjenester pr år. De sang på Solfesten, Longyearbyen Pride og kirkas julekonsert. Turen til Barentsburg i januar 2022 for å feire ortodoks jul ble avlyst pga pandemien. Koret ledes av kirkemusiker/trosopplærer og en frivillig forelder som dirigent. I vårsemesteret var det en elev ved Svalbard Folkehøgskole.

Speiderne: Pr 31.12 22 talte speidertroppen 13 betalende medlemmer: 6 stifinnere og 7 vandrere. Høsten 2022 ble det startet opp aktivitet for Stifinnere (4.-5. klasse). De har hatt 12 speidermøter, 2 helgeaktiviteter og 1 tur.

Vandrerne hadde 15 møter både på våren og på høsten. På møtene har de blant annet vært i kirka, grillhytta, kirkehytta, flere verksteder og forskjellige steder ute. I tillegg har det vært 3 helgeturer, 4 helgeaktiviteter, flere deltakere på landsleir samt flere deltakere på troppssamlinger til jamboree. For Svalbard Kirke er arbeidet et stort og viktig satsningsområde og diakoniarbeideren assisterer særlig med bestillinger og økonomi.

Speidergruppa får lokal støtte gjennom ordninger i Longyearbyen Lokalstyre, Frifonds-midler og annen økonomisk støtte. Egenandeler er med på å finansiere turer/leirer på fastlandet.

Konfirmantene 2021/2022 med oppstart i september, hadde kirka som undervisningssted. 11 unge ble konfirmert Palmesøndag etter tradisjonen her.

Konfirmanttida går over to semester i Svalbard kirke.

Forberedelsene er lagt opp som ukentlige samlinger hvor konfirmantene hentes fra skolen, spiser et enkelt fruktmåltid med staben og så har undervisning. Undervisningen følger års- og semester-planer. I tillegg til dette deltar konfirmantene i TV-aksjons innsamling i oktober og i Kirken Nødhjelps fasteaksjon før påske. Også i 2022 ble det et innsamlingsresultat på over 50.000 kr.

Konfirmantene deltar før på minst åtte gudstjenester i konfirmanttiden. De bidrar som medhjelpere på minst to av disse, samt står for kirkekaffen. Konfirmantene hadde i mars 2022 en langhelg i Oslo hvor vi besøkte flere diakonale og kulturelle institusjoner som Kirkens Bymisjon, 22-julisenteret, Roseslottet og Oslo domkirke. Denne turen er av stor betydning for å bli kjent med et større og mer sammensatt Norge, bli eksponert for storbyens utfordringer, og ikke minst tilbringe mye tid sammen. Turen ble ledet av sokneprest og to frivillige foreldre.

Turen er støttet økonomisk av Lokalstyrets Kork-midler, dette holder egenandelen nede.

Konfirmantene 2022/2023 starte opp i september, det er seks konfirmanter i årets kull

Chill'n spill for unge voksne fortsatte månedlig i 2022, med ei gruppe initiativtakere fra Svalbard Folkehøgskole og VGS. Det er et svært hyggelig lavterskeltilbud som gjør at flere får en opplevelse av vår åpne kirke. Programmet er brettspill, boller og kakao. En av kirkas ansatte deltar også for å være til stede og knytte kontakt.

Utdeling av 2-4-6-årsbøker

Alle familier i Longyearbyen med barn i aktuell alder får invitasjon i posten, i tillegg til annonse i avisa, nettside og på Facebook. Vi ser på mulighetene for å knytte noen enkle samlinger til bøkene, i tillegg til at vi knytter innholdet i familiegudstjenesten til boka som deles ut.

i. Samarbeid med skole og barnehager

Samarbeidet med **Longyearbyen skole** er sentralt for Svalbard Kirke. Det fungerer godt både ved enkelthendelser og mer faste gjøremål.

De faste, tradisjonelle gudstjeneste før jul, kunne igjen avholdes etter pandemien. Den årlige julelunsjen, «julekarbis» for lærerne, er et sosialt tiltak som også virker sammenbindende institusjonelt.

Kontakten har vært god også med **barnehagene**. I adventstida fikk barnehagene ukentlig besøk av trosopplærer/kirkemusiker. Julespillet/julevandringen for barnehagene ble gjennomført i starten av desember. Drøyt 50 barn og voksne ble tatt med på en reise tilbake i tid til Jesu fødsel. Både barn og voksne deltok aktivt som gjeter, vismenn, Maria og Josef og engler.

Samarbeidet med **Svalbard Folkehøgskole** har preget kirkas liv på en positiv måte, blant annet som bidragsytere på kirkas salmekveld. I løpet av året har vi hatt flere viktige kontaktpunkter for elever og lærere, som månedlige morgensamlinger, kveldssamlinger, julegudstjeneste, lørdagsseminar. Sognepresten har etablert et samarbeid med assisterende rektor og planlegger aktivitet sammen, som deltakelse på ulike samlinger og at de ulike linjene på sikt skal bidra inn mot barne- og ungdomsarbeidet vårt. De forskjellige linjene ved folkehøgskolen benytter også Kirkehytta i Todalen etter avtale når de er på tur.

Det er viktig for oss at de får konkrete erfaringer med at kirka er her også for dem det året de bor i Longyearbyen, enten de ønsker en samtale med presten, vil ta initiativ eller henge i peisestua under Chill'n spill, være med på gudstjenester eller andre arrangement som setter de i kontakt med lokalbefolkninga.

j. Kultur

Kultur har vært et satsingsområde for Den norske Kirke og for Svalbard kirke de siste årene. Det er et godt etablert samarbeid med ulike festivaler som Blues- og Jazzfestivalen, Solfestuka og de siste par årene også Litteraturfestivalen. I tillegg arrangeres det flere egne konserter og temamøter i kirka.

Polarjazz ble åpnet i Svalbard kirke med konsert med Bugge Wesseltoft og Lars Lillo Stenberg. Solfesten 8. mars fikk i tillegg til 150 til vaffel, en egen solfestkonsert med stort publikum. I forbindelse med Longyearbyen Litteraturfestival hadde vi en spennende forfattersamtale med Brynjulf Jung Tjønn i kirkas peisestue. Blues'n hadde sin tradisjonelle kirkekonsert som avslutning.

Salmekonserten «Salmer i polarnatten» har etablert seg som et godt besøkt arrangement. Sammen med julekonserten i desember løfter det de lokale kulturuttrykkene inn i kirkerommet. Begge disse arrangementene er med å knytte bånd mellom det frivillige kulturlivet og kirka; alle byens kor er med, ulike band og artister øver inn hhv salmer og julemusikk. Dette er store musikalske produksjoner som ikke er mulig uten den musikalske kompetansen vi har i kirkemusikeren vår, samt at Lokalstyret stiller med teknisk assistanse og utstyr. Årets salmekveld fikk form av en salmemusikalsk avskjed for diakoniarbeider Torunn Sørensen. Ei fullsatt kirke sang farvel til en høyt verdsatt svalbardianer. Årets julekonsert ble viet de unge stemmene og aktørene i Longyearbyen. Ei riktig utvikling. Også denne kvelden var det mer enn fullt i kirka.

k. Klima

Som verdens nordligste kirke har Svalbard Kirke et eget ansvar for å sette søkelyset på klimasituasjonen. Det er her vi ser konsekvensene av klimaendringene raskest, vi har det tett inn på kroppen.

Klimasituasjonen og det sårbare Arktis er et fokus som tydeliggjøres både i konfirmantarbeid, gudstjenester og i temamøter. Dette er også den tematikken som oftest går igjen når vi møter internasjonal presse.

I. Presse

Det har gjennom år vært et stort fokus på Svalbard Kirke fra både nasjonal og internasjonal presse, og i 2022 fikk vi for alvor merke oppdempt interesse etter pandemien. Det har bl.a. vært artikler i britiske The Guardian, tyske Nat Geo, New York Times, Los Angeles Times, italienske La Repubblica, ulike internasjonale kirketidsskrift, programmer i BBC radio og TV, fransk TV5.

Felles for disse er at de er særlig interessert i hva det betyr å være kirke på et sted som merker klimaendringene så tydelig, samt erfaringene fra et internasjonalt samfunn når det er krig i Europa og vi har både russere og ukrainere midt iblant oss. Dette er erfaringer, tanker og utfordringer det er viktig å dele, så dette er et prioritert område.

Soknepresten er fast bidragsyter i P1+ sin morgensending og kontaktes jevnlig av NRK radio. Lokalt har Svalbardposten særlig fulgt opp arbeidet med byggearbeidene i kirka, utegudstjenestene, skifte av ansatte osv.

IV Styring og kontroll av virksomheten

Styring av økonomi:

Svalbard kirke er en del av rettssubjektet Den norske kirke. Etter skillet mellom stat og kirke fra 2017, er Svalbard Kirke organisert under Kirkerådet med videre kobling til Nord-Hålogaland bispedømme og Tromsø Domprosti. Den økonomiske tildelinga kommer gjennom kapittel 1 i Svalbardsbudsjettet, og var i 2022 på 5,65 millioner. Denne tildelingen inngår ikke i rammetilskuddet fra Barne- og familiedepartementet til Den norske kirke. Kirkerådet har vedtatt en egen paragraf i økonomireglementet for Den norske kirke, §2c, som omhandler Svalbard kirke. Dette sikrer at midlene kommer til anvendelse kun på Svalbard og bruken av tilskuddet rapporteres særskilt til departementet gjennom denne rapporten. Det er direkte kontakt mellom Kirkerådet og Justis- og beredskapsdepartementet (JD) og årlige tilskuddssamtaler.

Tilskuddsbrevet fra JD gir direkte føringer for bruken av tilskuddet: *Tilskuddet skal bl.a. dekke husleie for kirka, lønnsutgifter, vikarutgifter, varer og tjenester som kirka står for i arbeidet sitt, drifta av tjenestebil, snøskuter og leie av helikopter.*

Det utarbeides et årsbudsjett for Svalbard kirke i samarbeid med felles økonomienhet, basert på tilskuddsbrevet fra JD. Alle konteringer og utbetalinger går gjennom Den norske kirkes økonomisystem og godkjennes i tre instanser. Det utarbeides månedlige og kvartalsmessige regnskapsrapporter opp mot budsjett, hvor eventuelle avvik fremkommer og tiltak igangsettes. Svalbard kirke inngår i regnskapene til rettssubjektet Den norske kirke, som følger regnskapsloven. Regnskapet revideres som del av Den norske kirkes regnskap.

Svalbard kirke følger samme regelverk med tanke på ytelser, rettigheter og plikter som resten av rettssubjektet. 2. linjekontroll og stikkprøvekontroll gjennomføres av felles økonomienhet.

Svalbard kirke har i tillegg en lokal økonomi knyttet til aktivitetene Svalbard kirkeråd er ansvarlige for. Dette rapporteres til årsmøtet i Svalbard kirke, hvor også revidert regnskap legges fram for godkjenning. Dette tilsvarer ordning på fastlandet hvor menighetene har sin lokale aktivitet og økonomi knytta til innsamlede og andre genererte midler. På fastlandet er menighetene egne rettssubjekter, noe som ikke er mulig på Svalbard. I løpet av 2023 vil menighetens arbeid organiseres i form av en stiftelse.

Rammer for ansatte/HMS

Svalbard kirkes tre ansatte har sitt ansettelsesforhold i Nord-Hålogaland bispedømme. Soknepresten har sitt ansvar definert ut ifra gjeldende Tjenesteordning for menighetsprester, med nødvendige tilpasningene i arbeidsavtale. Siden Kirkeloven ikke er gjort gjeldende på Svalbard er det ikke etablert et kommunalt

kirkelig fellesråd eller kirkeverge. Sokneprest har således ledelsesansvar for kirkas stab.

Svalbard Kirke har medlemskap i bedriftshelsetjenesten som tilbys av Longyearbyen sykehus. Der har vi tilgang til førstehjelpskurs og en innkalling i året til samtale med fysioterapeut, også om det psykososiale i arbeidsmiljøet. Det tilbys også ergonomisk tilpasning av arbeidsstasjon, der vi fikk en gjennomgang av dette våren 2022. Hvert tredje år er det tilbud om legesjekk. Sykefraværet er generelt svært lavt, og det var ikke legemeldt sykefravær i 2022. Én velferdspermisjon innvilget.

Tilsatte i Svalbard kirke må håndtere både våpen og snøskutere. Det er utarbeida en egen våpeninstruks som soknepresten svarer for. Den nye våpenlovgivninga krever attest for våpendugleik for å få lånetillatelse. Dette kravet er oppfylt for alle tre.

Det gjennomføres årlige medarbeidersamtaler. Det er ukentlige stabsmøter som sikrer god informasjonsdeling, involvering og tilbakemelding/evaluering med tanke på det løpende arbeidet.

Det er utarbeidet etiske retningslinjer for ansatte og vikarer i Svalbard kirke som skal sikre en god etisk praksis og definere felles standarder for alle ansatte på alle arbeidsområder.

Planarbeid er viktig både i et kortere og lengre perspektiv i ei virksomhet som svarer på behov i et omskiftelig samfunn. Både nytilsatte og vikarer får en mappe og en gjennomgang av hvilke planer som gjelder slik at de skal være mest mulig forberedt på sine oppgaver. Planarbeidet er både en forebygging og hjelp til mestring av den enkeltes oppgaver.

Strategiplan - Hovedmål

Svalbard Kirke tilslutter seg den strategiske planen for Nord-Hålogaland Bispedømme.

I hovedsak samsvarer strategiene i Svalbard Kirke med den regionale strategien, med et fokus på Svalbards egenart.

Svalbard Kirkes kjerneverdier er å være

- Åpen
- Raus
- Diakonal
- Våken

Satsingsområder

Svalbard Kirke satser på å videreutvikle egenarten som verdens nordligste kirke, med særlig fokus på det sårbare livet både blant mennesker og i naturen. Dette innbefatter en tydelig bevissthet når det gjelder Svalbard kirkes plass i den offentlige beredskapen for hele Svalbard.

Kultur er en prioritert oppgave. Svalbard Kirke vil særlig utforske kulturens brobyggende muligheter i et mangfoldig samfunn som vårt.

Diakoni er kirkas hjerteslag og kroppsspråk. Den diakonale tenkninga er blitt mer bevisstgjort i Svalbard Kirke de siste årene. Dette arbeidet vil fortsette, med et særlig fokus på endringene i Svalbardsamfunnet og hva det betyr for diakonien.

Gudstjenesten er et sentralt samlingssted i ei kirke. De siste årene har vi fokusert på mer involvering av frivillige i forbindelse med gudstjenestene. Dette arbeidet vil vi fortsette med. Likedan hvordan vi arbeider med inkluderende språk og praksis.

V Blikk framover – pågående prosesser

Ny kirkegård i Longyearbyen:

Etter store sørpeskred i oktober 2016, ble kirkegården stengt for nye (urne)graver og et omfattende arbeid starta for å anlegge ny kirkegård på et sikkert sted. LPO arkitekter har hatt oppdraget med planprosess. Det ledet fram til et vedtak i Lokaltstyret i juni 2021. Vi har satt prosessen med byggesak, prosjektering, utforming og opparbeiding på vent i påvente av finansiering og avklaring av hvem som har ansvaret for opparbeiding den nye kirkegården, siden dette ikke kommer fram av Forskrift om kirkegårder i Longyearbyen. Dette ligger nå hos Justisdepartementet. Barne- og familiedepartementet er involvert, siden de svarer for Gravferdsloven på fastlandet.

Både Lokaltstyre og Sysselmester var tungt inne i de første rundene av prosessen, og støtter det pågående arbeidet, også med tanke på avklaring av ansvarsforholdet for opparbeiding.

Framtidig økonomistyring av Svalbard kirkes lokale økonomi:

Kirkerådet i Den norske kirke har arbeidet fram et forslag om opprettelse av en lokal stiftelse for å håndtere Svalbard kirkes lokale økonomi, inkludert eierskap av Kirkehytta. Svalbard kirkeråd vil bli oppnevnt som styre i stiftelsen. Slik blir det tettest mulig sammenheng mellom lokal virksomhet og ansvar. Stiftelsen opprettes i 2023.

Fortsatt renovering av Svalbard kirke ut 2023:

Våren 2020 ble arbeidet satt i gang med ny pæling av kirka for oppretting og stabilisering av bygget. Dette arbeidet ble slutført i mai 2021. I 2022 ble vinduer og tak skiftet. I løpet av sommeren 2023 vil kirka bli malt og ferdigstilt utvendig og vi kan etter hvert anse rehabiliteringa som ferdig. I den forbindelse vil endelig kunne få montert glassmaleriet i alterpartiet som er laget av kunstneren Veslemøy Nystedt Stoltenberg. Det har nå stått lagret i fire år.

Det er ingen tvil om at det blir bra til slutt – og det ser vi fram til, men det er heller ingen tvil om at det påvirker både arbeidsforhold og tar ressurser. Det er gjenetablert månedlige driftsmøter med Statsbygg lokalt, det er positivt sikrer kommunikasjon og bidrar til framdrift.

Leieavtalen med Statsbygg for kirkebygget skal reforhandles i 2023. Det er usikkert hva dette vil ha å si for leiekostnadene.

VI Årsregnskap: Kommentar årsregnskapet 2022

Svalbard er verdens nordligste kirke. Den er del av Tromsø domprosti og Nord-Hålogaland bispedømme. Svalbard kirke har som mål å være en åpen, raus, diakonal og våken folkekirke. Kirkebygget står åpent hele året og staben er i beredskap når det gjelder større og mindre kriser og hendelser. Her står vi i nært samarbeid med Sysselmesteren, Beredskapsrådet og Longyearbyen Lokalstyre.

Som døgnåpen kirke gis et viktig tilbud til fastboende og tilreisende. Svalbard kirke har i sitt mandat å følge opp alle bosetningene på Svalbard. Kirkens stab er med Sysselmesteren på julebesøk til bosetningene. I tillegg besøkes Ny- Ålesund jevnlig og den polske forskerstasjonen vår og høst sammen med katolsk prest fra Tromsø. Svalbard kirke dekker utgiftene for både katolsk og ortodoks prest når de besøker hhv Hornsund og Barentsburg.

Vurdering av vesentlige forhold i 2022:

Den økonomiske situasjonen for Svalbard kirke har inntil nå vært god og tilskuddet fra Justisdepartementet har inntil nå dekket utgiftene og gitt et godt grunnlag for forsvarlig drift av Svalbard kirke. Men vi ser at ved uforutsette økninger som husleie og helikopterleie, investeringer og hendelser, er bevilgningen nå blitt for knapp. For 2023 vil vi sannsynligvis bruke de siste midlene vi har tilgjengelig etter tidligere års mindreforbruk.

Avvikene vi ser i 2022 merforbruk på 88.000, er særlig knytta til tre faktorer: økt husleie, økte transportutgifter og økte lønnsutgifter.

Sammen med Sysselmester, Lokalstyre og Kirkeråd har vi bedt om avklaring fra Justisdepartementet når det gjelder ansvar for opparbeiding av ny kirkegård i Longyearbyen. Alt videre planarbeid er satt på vent.

Justisdepartementet er gjort godt kjent med den vanskelige økonomiske situasjonen vi vil møte fra 2024 gjennom jevnlig kontakt/dialogmøter med Kirkerådet.

Longyearbyen, 21. april 2023 Siv S. Limstrand (sign)
Sokneprest på Svalbard

Årsregnskap

Budsjettgruppe 1 - Drift

Tildeling til lønn og drift i budsjettgruppe 1 var i 2022 på til kr. 5.650.000, tilsvarende tilskuddet fra Justis- og beredskapsdepartementet (JBD) til Den norske kirke.

Det var i budsjettet for 2022 lagt inn et planlagt bruk av akkumulert mindreforbruk fra tidligere år (egenkapital) med kr. 268.000, slik at samlet budsjetttramme var kr. 5.918.000.

Totalt ble det kostnadsført kr. 5.738.000, som gir et mindreforbruk på kr. 180.000 i fht. budsjettet, men et merforbruk på kr. 88.000 i fht. tilskuddet fra JBD.

	Regnskap	Budsjett	Avvik
Budsjettgruppe 1 - Driftsregnskapet	31.12.2022	31.12.2022	
Inntekter	-15	-	15
Tilskudd/varekjøp	-	-	-
Lønnskostnader	2 442	2 370	-72
Andre driftskostn	3 311	3 548	237
Sum budsjettgruppe 1	5 738	5 918	180
Samlet tildeling budsjettgruppe 1		5 650	
Avvik budsjett mot tildeling, budsjettgruppe 1			-268
Avvik regnskap mot tildeling, budsjettgruppe 1			-88

Lønnskostnader:

Lønnskostnadene viser et merforbruk på kr. 72.000 i fht. budsjettet.

Driftskostnader:

Driftskostnadene viser et mindreforbruk på kr. 237.000 i fht. budsjettet.

En stor del av mindreforbruket skyldes etterskuddsvis avregning av energi- og driftskostnader for 2021 vedr. leieavtalen for kirkebygget. Store deler av 2021 var kirkebygget under renovering, som medførte vesentlig reduserte driftsrelaterte kostnader for Svalbard Kirke.

På den annen side er det noe merforbruk på inventar og utstyr til kirka i etterkant av renoveringen, bl.a. til nytt lysanlegg. Videre er reisekostnadene noe over budsjettet, som i hovedsak skyldes økte priser på helikoptertransport.

Budsjettgruppe 2 - Tilskudd

Svalbard Kirke disponerer ikke over tildeling under budsjettgruppe 2 – Tilskudd.

Akkumulert mindreforbruk:

Svalbard Kirke har gjennom mindreforbruk tidligere år (2017 - 2021) opparbeidet seg en egenkapital på totalt kr. 534.000.

	Akkumulert "beholdning" pr 01.01.22	Mer-/ mindreforbruk 2022	Akkumulert "beholdning" 31.12.22
Akkumulert mer-/mindreforbruk			
Akkumulert i budsjettgruppe 1	534	-88	446
Akkumulert i budsjettgruppe 2 og 3	-	-	-
Sum budsjettgrupper	534	-88	446

Resultatregnskap Svalbard kirke

	2022	2021
<i>Driftsrapport - detaljert</i>	Faktisk	Faktisk
31xx - Salgsinntekt avgiftsfri (varer og tjenester)	0	-7 000
3xxx - Andre inntekter	-15 000	-243 969
Sum inntekter	-15 000	-250 969
500x - Faste stillinger (inkl. feriepenges)	1 969 806	1 894 356
5006 - Beredskap	0	6 825
50xx - Tilleggslønn, overtid mm	13 764	
51xx - Midlertidige stillinger, honorarer	56 494	46 852
53xx - Annen oppgavepliktig godtgjørelse	23 876	10 238
540x - Arbeidsgiveravgift	326	418
58xx - Refusjon syke- og fødselspenges	0	-1 786
599x - Refusjon lønnskostnader	363 840	360 287
59xx - Andre personalkostnader	13 516	15 135
Sum Lønn og godtgjørelser	2 441 622	2 332 325
60xx - Avskrivninger	205 178	168 024
63xx - Leie lokaler, strøm, renhold mm	2 065 324	1 953 649
64xx - Leie maskiner, inventar mm	17 018	16 884
65xx - Inventar, datautstyr, programvare mm	115 595	46 082
66xx - Vedlikehold bygninger og utstyr	58 903	
67xx - Div honorar og flytting	73 803	37 421
6790 - Kjøp av andre fremmede tjenester	49 984	286 273
68xx - Kontorrekvisita, trykksaker, annonser	237 147	180 285
68xx - Møter, kurs og seminarer mm	4 192	
69xx - Telefon, porto mv	62 790	50 103
Sum andre driftskostnader (drift og mindre anskaffelser)	2 889 934	2 738 721
70xx - Utgifter bil	50 614	69 790
71xx - Reiser	319 834	249 651
73xx - Reklamekostnad og representasjon	14 056	61 503
74xx - Medlemskontingent og gaver	8 846	12 586
7500 - Forsikringspremie	28 064	1 483
77xx - Annen kostnad	300	301
Sum andre driftskostnader (reise, reklame, forsikring mm)	421 714	395 314
8xxx - Finansinntekter/kostnader	0	630
Sum Finanskostnader og overføringer	0	630
Sum	5 738 270	5 216 021
Utbetalt tilskudd fra Justisdepartementet	5 650 000	2 800 000
Tilskudd fra Dnk		2 800 000
Mer-/mindreforbruk	88 270	-383 979

Balanse	31.12.2022	31.12.2021
Aktiva		
Beholding hos Dnk	445 482	533 752
Anleggsmidler	525 219	408 772
Sum	970 701	942 524
Passiva		
Opptjent egenkapital	445 482	533 752
Annen egenkapital	525 219	408 772
Sum	970 701	942 524